

Marquesinas de realce INFUSIONS™

Instrucciones de ensamble e instalación

1. DEFINICIÓN

Las marquesinas de realce INFUSIONS ofrecen una selección de 16 acabados en plástico y en metal transparente o translúcido. INFUSIONS viene en dos tamaños: 2 pies por 5 pies y 2 pies por 6 pies. Se pueden usar marquesinas para crear lomas o valles con arcos de 60° o de 90°. INFUSIONS se puede colgar en forma individual o encadenadas. Se pueden colgantar de la estructura del edificio o sujetar uno de sus extremos a un muro.

2. LÍMITES DEL DISEÑO

Los paneles INFUSIONS deben instalarse siempre conforme a los códigos y reglas correspondientes de la construcción.

No corte orificios ni haga perforaciones en los paneles, ya que podría provocar curvaturas irregulares en el panel.

El punto más bajo de un panel INFUSIONS colgado, debe estar a un mínimo de 7'-6" por encima de la superficie del suelo.

Los paneles INFUSIONS no están sido aprobados para utilizarse en exteriores.

Los paneles de plástico se pueden dañar si quedan expuestos a altas temperaturas. No se debe permitir que la temperatura del panel sobrepase los 100° F después de haber instalado los cables tensores. Use estos lineamientos para determinar la distancia mínima desde las fuentes de luz estándar:

Tipo de lámpara	Vatios indicados	Distancia mínima
Halógena FL XL PAR 30	60	14"
Foco incandescente	120	15"
Luz de trabajo halógena	500	23"

3. COMPORTAMIENTO EN CASO DE INCENDIO

Las marquesinas INFUSIONS, al igual que otras opciones arquitectónicas ubicadas en el techo, pueden obstruir o desviar el trayecto de distribución planeado para el agua de los rociadores de extinción de incendios, o demorar o acelerar la activación de los rociadores o de los sistemas de detección de humo, al dirigir el calor de un incendio hacia el dispositivo o en dirección contraria al mismo. Se recomienda que los diseñadores e instaladores consulten con un ingeniero experto en protección de incendios, y lean la norma NFPA 13 y otros códigos locales, cuando trabajen con estructuras en donde existan sistemas automáticos de detección y extinción de incendios.

El comportamiento de los paneles de plástico en caso de incendio se evalúa conforme a los requerimientos de transmisión de luz del plástico indicados en el Código Internacional de la Construcción (Capítulo 26).

Los paneles metálicos no son combustibles.

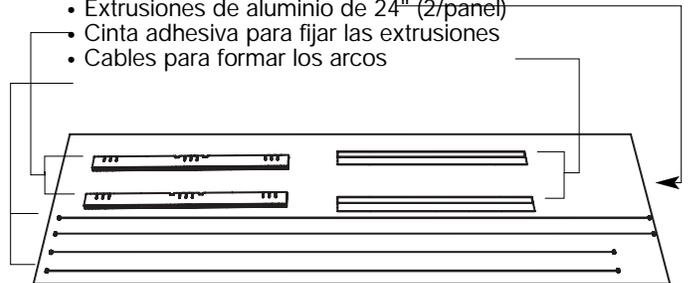
Comuníquese con TechLine, llamando al (877) 276-7876, opción 3, para obtener información específica para los Estados Unidos y Canadá sobre el comportamiento en caso de incendio.

4. ENSAMBLE DEL PANEL

Juego A: Juego de paneles de marquesina INFUSIONS

Contenido del Juego:

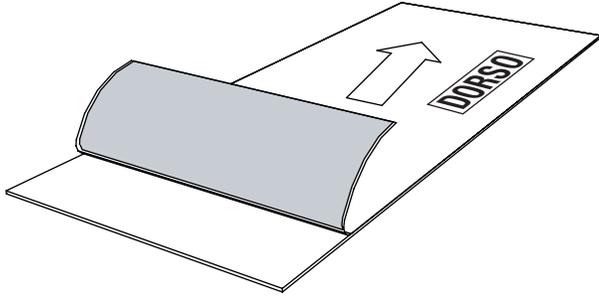
- Panel plano INFUSIONS (1 ó 2)
- Extrusiones de aluminio de 24" (2/panel)
- Cinta adhesiva para fijar las extrusiones
- Cables para formar los arcos



Arco	Largo del cable tensor	
	2' x 5'	2' x 6'
60°	58"	69-3/4"
90°	55"	65-3/4"

5. COLOCACIÓN DE LAS EXTRUSIONES

Despegue la película protectora unas 8" hacia atrás de los extremos para aplicar las tiras adhesivas.



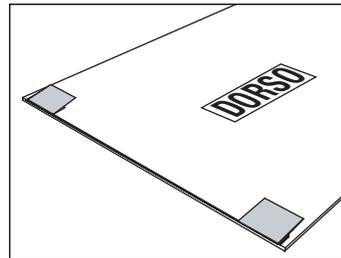
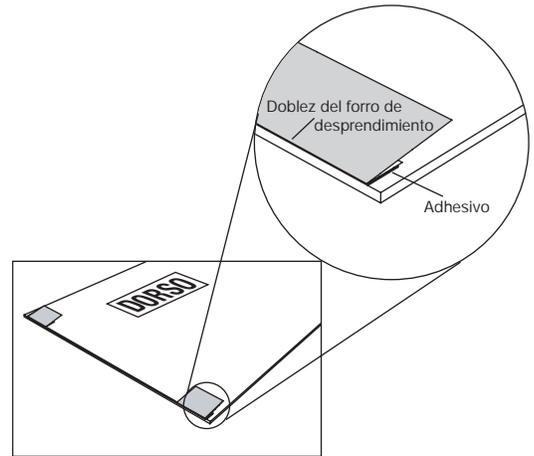
Los requerimientos de montaje dependen del material de los paneles. Asegúrese de seguir las instrucciones que corresponden a los paneles que haya seleccionado.

PRECAUCIÓN: El uso del tipo y de la cantidad correcta de cinta adhesiva es una parte importante del comportamiento en caso de incendio diseñado en las marquesinas INFUSIONS.

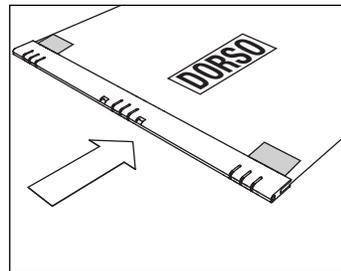
Llame al (877) 276-7876, opción 114, si no está seguro de la colocación correcta de la cinta adhesiva o si necesita materiales de repuesto.

PARA PANELES HECHOS DE POLICARBONATO ("VISION ACANALADOS" E "INTELLECT ACANALADOS").

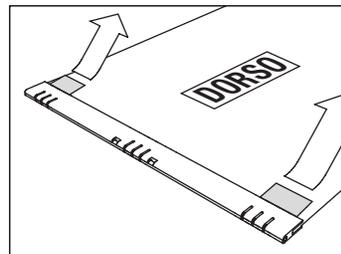
Use *solo* tiras adhesivas de 1-1/2". Estas tiras tienen un forro de papel de un lado (que será el lado inferior) y un forro más largo de plástico (forro de desprendimiento) del lado superior.



Saque el forro angosto de papel y aplique una tira adhesiva de 1-1/2" en el extremo derecho y una tira adhesiva de 1-1/2" en el extremo izquierdo del panel.



Deslice la extrusión de 24" por encima de las tiras adhesivas de 1-1/2" hasta que quede firmemente empalmada al borde del panel.

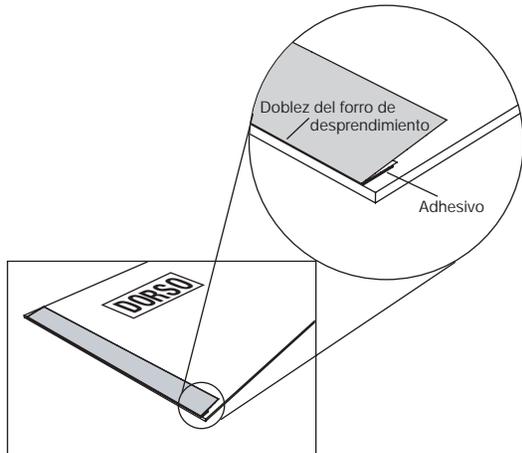


Entonces jale y saque el forro plástico de desprendimiento.

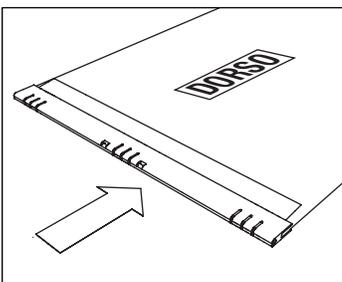
Ahora la extrusión está colocada. Repita el procedimiento en el otro extremo del panel.

PARA PANELES HECHOS DE PETG Y DE ALUMINIO (TODOS LOS PANELES, EXCEPTO "VISION ACANALADO" E "INTELLECT ACANALADO").

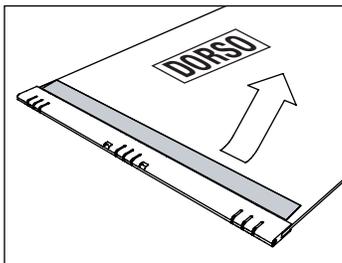
Use sólo tiras adhesivas de 23". Estas tiras tienen un forro de papel de un lado (que será el lado inferior) y un forro más largo de plástico (forro de desprendimiento) del lado superior.



Saque el forro angosto de papel y aplique una tira adhesiva de 23" al panel.



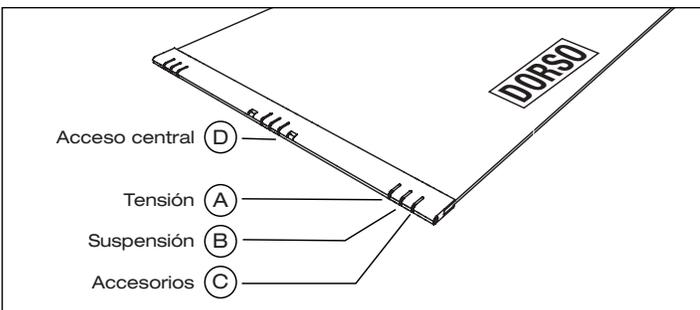
Deslice la extrusión de 24" por encima de la tira adhesiva de 23" hasta que quede firmemente empalmada al borde del panel.



Entonces jale y saque el forro de plástico de desprendimiento.

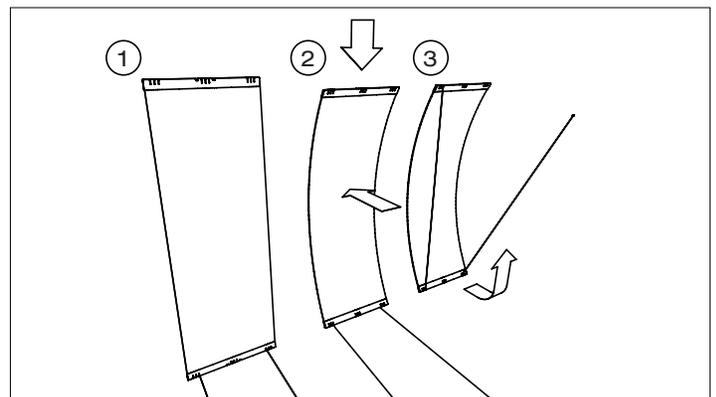
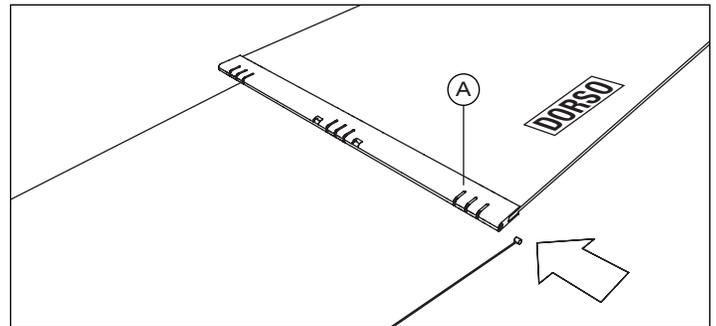
Ahora la extrusión está colocada. Repita el procedimiento en el otro extremo del panel.

Posiciones de fijación en las extrusiones



6. CREACIÓN DE ARCOS

Introduzca los extremos de los cables en las extrusiones en los extremos del panel, deslizando por la ranura "A" de las tres ranuras terminales.



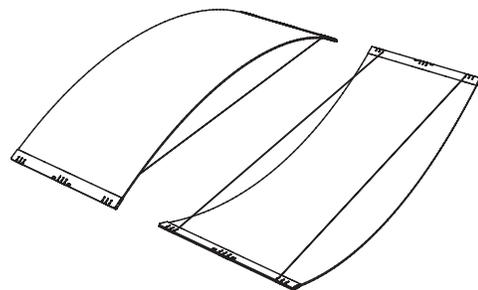
PRECAUCIÓN: Tensione los paneles con cautela. 1. Coloque un extremo del panel en el piso, sobre una superficie protegida.

2. Flexione el panel jalando del mismo hacia abajo y hacia el suelo, e introduzca los extremos de los cables en la posición A de la extensión.

Evite extender partes del cuerpo sobre el panel flexionado hasta que no se hayan instalado los cables tensores. Se recomienda que esta operación sea realizada por dos personas.

PRECAUCIÓN: Use solo cables del Juego A para tensionar los paneles. (Los Juegos B & C, ilustrados en la sección 8, se usan sólo para colgar paneles).

CONFIGURACIONES DE LOMAS Y VALLES



7. SUSPENSIÓN DEL PANEL

El Código Internacional de la Construcción requiere que el tamaño de los elementos de sujeción para componentes arquitectónicos que cuelguen libremente, sea el triple de la carga de diseño. Use los pesos de la marquesina ensamblada que se indican en este cuadro para escoger la quincalla de montaje que se ajuste a este requerimiento:

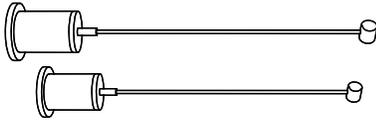
Material	2' x 5'	2' x 6'
PETG (Plástico laminado)	21,2 lb	25,1 lb
Polycarbonato (Plástico transparente)	6,0 lb	6,5 lb
Aluminio	21,0 lb	24,5 lb

JUEGOS PARA LA INSTALACIÓN

Juego B: Juego colgante estándar de 8' - BP7004

Contenido del Juego:

- (2) Sostenes de fijación a la estructura
- (2) Reguladores de fijación
- (2) Cables portantes (8')

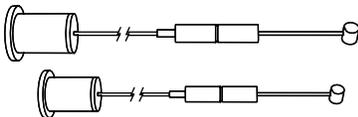


Juego C: Juego colgante extendido de 16' - BP7005

Permite la creación de extensiones descendentes desde plataformas y ajustes de la altura del panel en el extremo inferior.

Contenido del Juego:

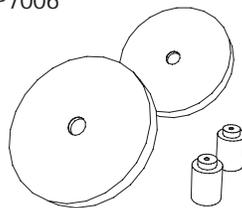
- (2) Sostenes de fijación a la estructura
- (2) Capuchones de sostenes de fijación
- (2) Cables superiores (16')
- (2) Unidades inferiores de fijación
- (2) Reguladores del cable inferior



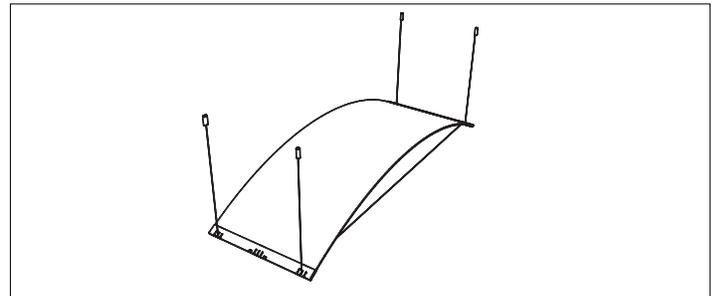
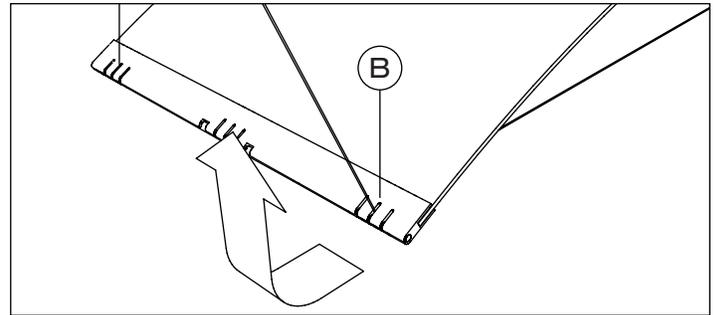
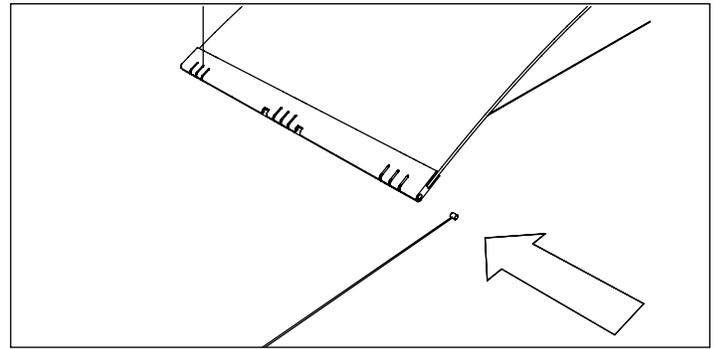
Juego D: Juego de Escudete - BP7006

Contenido del Juego:

- Collarines con tornillos prisioneros
- (2) Escudetes (2")



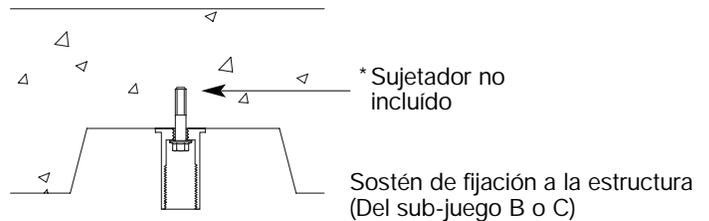
8. INSERCIÓN DE LOS CABLES PORTANTES



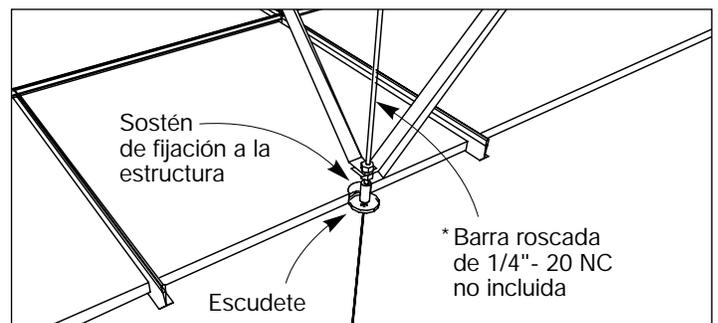
9. FIJACIÓN DE LAS MARQUESINAS A LA ESTRUCTURA - DOS MÉTODOS

*** IMPORTANTE:** Los componentes que se requieren para fijar las marquesinas a la estructura no están incluidos en los juegos de quincalla de instalación debido a que varían según la estructura del edificio.

a. Directo en la estructura



b. Debajo de un techo ya existente o a través del mismo.



10. MARQUESINAS EN CADENA

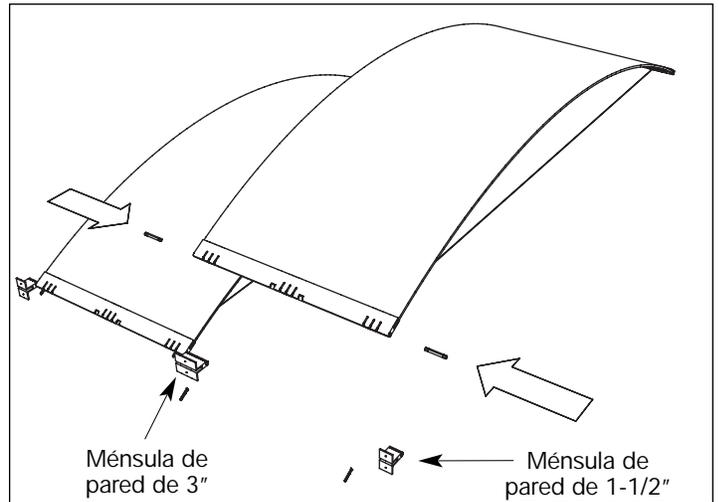
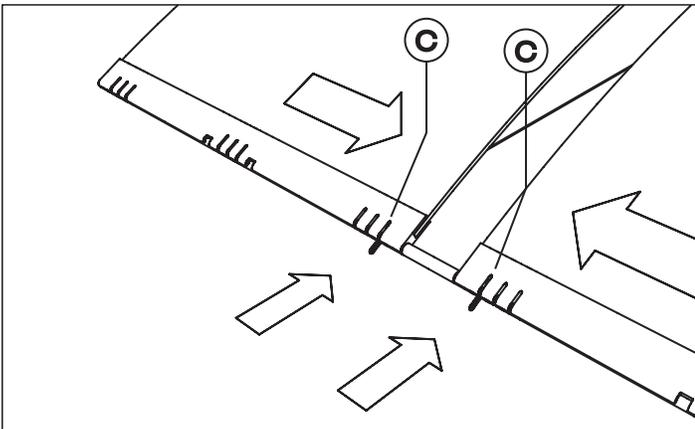
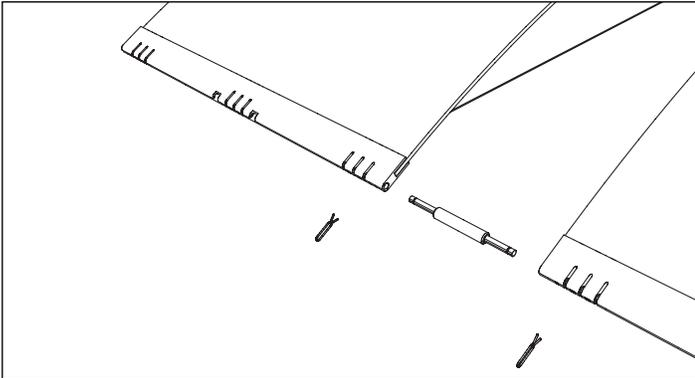
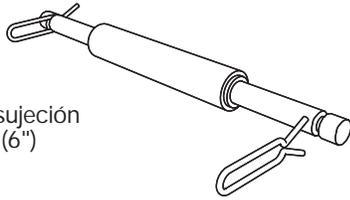
Para encadenar las marquesinas lado a lado, use este juego de quincalla:

Juego E: Juego de encadenamiento - BP7007

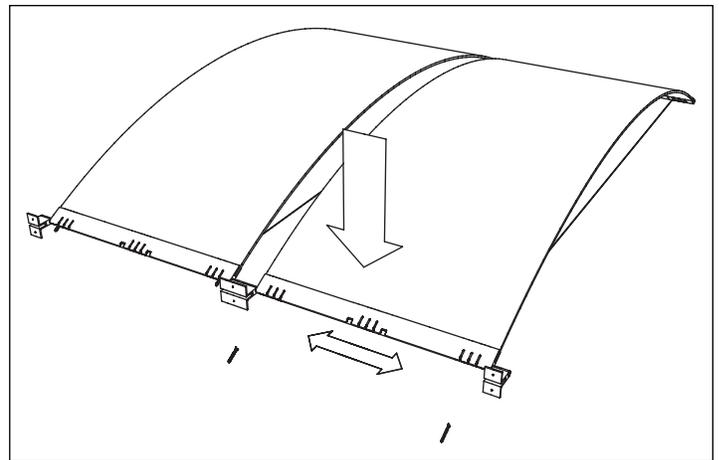
Encadena marquesinas, lado a lado, de un lado.

Contenido del Juego:

- (2) Abrazaderas de sujeción
- (1) Barra sujetadora (6")
- (1) Espaciador



1. Coloque las ménsulas de pared.
2. Instale las barras sujetadoras en el extremo del panel.



3. Coloque la marquesina entre las ménsulas de pared.
4. Deslice las barras sujetadoras para trabarlas en las ménsulas de pared.

11. INSTALACIÓN DE LAS MARQUESINAS EN EL MURO

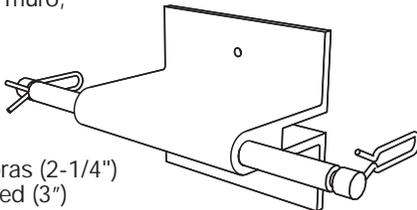
Use estos juegos de quincalla para fijar uno de los extremos de la marquesina al muro.

Juego F: Juego de fijación al muro - BP7008

Sujeta las marquesinas al muro, lado a lado.

Contenido del Juego:

- (2) Abrazaderas de sujeción
- (2) Barras sujetadoras (2-1/4")
- (1) Ménsula de pared (3")

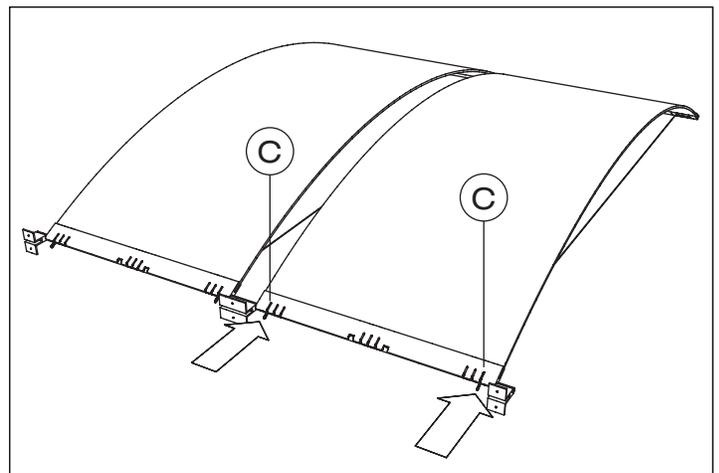
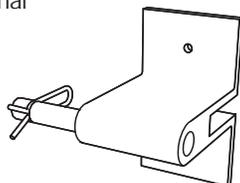


Juego G: Juego de fijación al extremo del muro - BP7009

Se usa en los extremos para encadenar una o varias marquesinas.

Contenido del Juego:

- Abrazadera de sujeción
- (1) Barra sujetadora (2-1/4")
- (1) Ménsula de pared (1-1/2")



Instale las abrazaderas de sujeción.

12. FIJACIÓN CONTRA FENÓMENOS SÍSMICOS¹

- El Código Internacional de la Construcción permite que los componentes arquitectónicos cuelguen libremente siempre que no se dañen o provoquen daños. Los cables de menos de 20 pulgadas de largo generan una mayor reacción de péndulo durante un fenómeno sísmico y, por lo tanto, deben evitarse. Cuando no sea práctico emplear cables de un largo mayor de 20 pulgadas, se deberá dejar un espacio libre alrededor de las marquesinas que sea equivalente al largo del cable o mayor.
- Las marquesinas que cuelguen de cables con un largo mayor de 20 pulgadas no oscilarán más de 8 pulgadas. Se ha comprobado que la fijación de marquesinas no es muy eficaz y por lo tanto no se recomienda.

¹ La información sobre la reacción de péndulo se basa en pruebas a pleno y en modelos computarizados realizados en el Structural Engineering Earthquake Simulation Lab (Laboratorio de Ingeniería Estructural en Simulación de Terremotos) ubicado en la State University of New York en la ciudad de Buffalo.

13. RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA

Recomendaciones generales

- Evite limpiar las superficies de los paneles con compuestos abrasivos.
- Los paneles se deben manejar con guantes o manos limpias para evitar dejar marcas.
- Las cargas estáticas que se puedan acumular después de retirar la cinta protectora, podrán eliminarse limpiando los paneles con un paño humedecido con agua.
- Elimine el polvo ligeramente primero con una franela o un paño limpio y suave. Los paneles se pueden limpiar con una pequeña cantidad de líquido lavavajillas disuelto en agua tibia. Enjuague el paño de limpieza frecuentemente en agua limpia para evitar la acumulación de arenilla.

MÁS INFORMACIÓN

Para obtener mayor información o para hablar con un representante de Armstrong, llame al 1 877 ARMSTRONG.

Para obtener información técnica completa, dibujos detallados, ayuda con el diseño CAD, información sobre la instalación y todo otro tipo de servicio de índole técnica, llame a TechLine™ Services, 1 877 ARMSTRONG o envíe un FAX al 1-800-572-TECH.

Para obtener la información más reciente sobre la selección de productos o sobre las especificaciones, visite www.armstrong.com.

TechLine es una marca de Armstrong World Industries, Inc.

LA-295808S-1103PII

Impreso en Canada

